

VISTAS DE LA CIUDAD

NOTICIAS Y EVENTOS PARA LA CIUDAD DE HILLSBORO

Marzo/Abril 2015

Hillsboro Construirá Centro de Entrenamiento de Seguridad Pública Centro de Entrenamiento Cerca de Carretera Sunset Ayudará a Equipos en Respuesta Inicial



Los profesionales de seguridad pública en la Ciudad de Hillsboro estarán en una mejor posición para responder a las emergencias y salvar vidas mediante un entrenamiento a nivel local. Por eso la Ciudad de Hillsboro va a construir un centro de entrenamiento de seguridad pública dentro de la Ciudad en apoyo a los departamentos de Policía y de Bomberos de Hillsboro. Al presente, el Departamento de Bomberos es el departamento más grande de bomberos en Oregon que no cuenta con un centro de entrenamiento.

“Con la construcción del centro de entrenamiento de seguridad pública, la Ciudad de Hillsboro podrá ofrecer un centro de entrenamiento de alta calidad a nuestros empleados Policías y Bomberos dentro de los límites de la Ciudad”, dijo el Gerente de la Ciudad Michael Brown.

Los empleados de los departamentos de Policía y Bomberos de Hillsboro compartirán el centro de cuatro acres, que proporcionará un grande estacionamiento pavimentado y espacio de operativos; una torre de entrenamiento de varios pisos, y de incendio estructural; y una bodega en la que se ayudará a estimular las situaciones de entrenamiento táctico para la policía.

“El entrenamiento de colaboración que los departamentos de Policía y Bomberos han estado haciendo los últimos tres años es raro”, dijo Greg Nelson, Jefe del Departamento de Bomberos. “Sabemos esto debido al número de consultas que recibimos de las agencias de policía y bomberos de todo Oregon y del país también, que han preguntado y que han venido a ver lo que estamos haciendo”.

Continúa en la Página 2



MENSAJE DEL ALCALDE



Alcalde Jerry Willey

Haga que se Escuche su Voz en My2035.com

La responsabilidad de moldear el futuro de la Ciudad nos pertenece a todos. Con más de 95,000 habitantes que viven en Hillsboro, tenemos una oportunidad única de renovar este año la visión del futuro de nuestra comunidad con el plan de Hillsboro 2035.

Durante los 18 meses pasados, la Ciudad de Hillsboro ha recogido y clasificado más de 4,500 ideas que usted y sus vecinos han aportado para ayudar en la proyección del rumbo para el progreso de nuestra comunidad los próximos 20 años. Ya que hemos escuchado a tantas personas, necesitamos de su ayuda más que nunca para determinar qué ideas son las más importantes.

Le invitamos a usted y a sus familiares para que visiten www.My2035.com y completen una encuesta para que nos diga sus ideas favoritas y las propuestas de acción para el futuro de Hillsboro. Con su ayuda, podremos darle prioridad a los proyectos de acuerdo con los intereses de usted y de la comunidad y asegurar que Hillsboro siga teniendo éxito por sus diseños. Y para aumentar la participación de toda la comunidad, si usted completa la encuesta, quedará inscrito en un sorteo para poder ganar un iPad mini 3.

Continúa en la Página 2



Los habitantes de la comunidad de Hillsboro entregaron más de 4,500 ideas para el plan de Hillsboro 2035.

StayConnected@hillsboro-oregon.gov -- el boletín informativo electrónico de la Ciudad de Hillsboro



Centro de Entrenamiento Ayudará a Equipos en Respuesta Inicial continúa de la página 1




El Nuevo centro de entrenamiento estará ubicado al sur de la Carretera 26 o Sunset, al noroeste del Complejo Recreativo Gordon Faber, y al norte de la Calle NW Bennett en 11 acres de terreno que se encuentra en su mayor parte no urbanizado debido a lo pantanoso del terreno y a su situación de inundación. La propiedad le pertenece al Concilio de Desarrollo Económico de Hillsboro, que está compuesto por el Concilio de la Ciudad de Hillsboro. La Ciudad usará \$4 millones de dólares de los fondos del proyecto Compartiendo las Ganancias para construir este centro. El trabajo del diseño para el centro de entrenamiento necesita completarse, y la construcción podría empezar pronto y antes de que se termine este año.

“El nuevo centro de entrenamiento les permitirá a los dos departamentos que mejoren su servicios en los incidentes cotidianos, como los accidentes automovilísticos y los incendios; y de igual manera,

los incidentes raros, como accidentes masivos con víctimas, o tiroteos de gran escala”, dijo Nelson.

“Nuestras necesidades de entrenamiento incluyen áreas grandes, para los camiones de bomberos y carros de la policía, para la práctica constante de responder a las situaciones simuladas de peligro sin afectar a los habitantes que se encuentran haciendo sus actividades diarias”, dijo Scott McDaniel, Jefe del Departamento de Entrenamiento de los Bomberos.

Actualmente, los empleados de la policía y de los bomberos participan en entrenamientos esporádicos en lugares donde los dueños han dado permiso para llevar a cabo sus ejercicios de entrenamiento. Estos lugares incluyen un lugar de estacionamiento de RV y de lanchas de una empresa, o lugares en las escuelas locales, y en una iglesia local.

“La evolución del entrenamiento de la policía y la colaboración requerida entre la policía, los departamentos de bomberos, y todos los proveedores de seguridad pública nos han unido para formar un entrenamiento totalmente integrado”, dijo Roberto Di Giulio, oficial de tácticas y entrenamiento del Departamento de Policía de Hillsboro. Este centro nos va a permitir que entrenemos juntos y obtengamos las prácticas más seguras y mejores para el entrenamiento de nuestros socorristas primarios”. 

Mensaje del Alcalde: Comparta sus Sugerencias en My2035.com continúa de la página 1

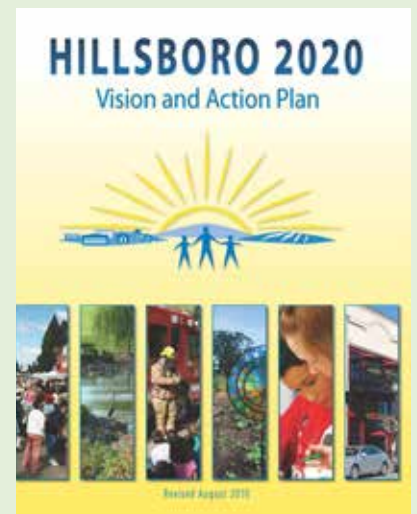
Las más de 4,500 sugerencias recibidas fueron entregadas a equipos de trabajo integrados por empleados, miembros de la comunidad, y grupos interesados muy variados como la Cámara de Comercio de Hillsboro, el Distrito Escolar de Hillsboro, y Tuality Healthcare. Esos equipos de trabajo se encargaron de desarrollar esos miles de ideas en propuestas específicas de acción, como:

- Aumentar las oportunidades de empleo para la gente con discapacidades y veteranos de USA.
- Crear un centro educativo de alta tecnología
- Desarrollar incentivos y recursos de apoyo empresarial, creación de negocios apoyo de pequeñas empresas
- Anadir avenidas para el desarrollo del arte y la cultura y otras actividades por toda la ciudad
- Desarrollar centros comunitarios recreativos para los ancianos, jóvenes y familias

Usted se estará preguntando, ¿Por qué estamos trabajando en el plan del año 2035 si todavía tenemos cinco años más para trabajar en la Visión y Plan de Acción de Hillsboro 2020? La razón por la que seguimos con la creación del plan 2035 es porque la mayor parte de la Visión 2020 ya se ha hecho realidad—se logró todo con cinco años de anticipación.

La Visión y Plan de Acción de Hillsboro 2020, adoptada el año 2000, ha logrado un progreso visible y se ha llevado a cabo gracias a usted, a nuestros habitantes y socios comunitarios. Entre los éxitos más grandes del Plan 2020 están: el Parque Hondo de Perros, los jardines comunitarios, el Teatro Venetian, los programas ampliados después de la escuela, los mercados agrícolas, y muchos otros proyectos y programas.

Como una comunidad, Hillsboro se ha destacado por su planeación anticipada para asegurar la prosperidad. En ninguna otra parte se puede ver esto más claro que en los esfuerzos de visión comunitaria durante los últimos años. Con sus sugerencias en el sitio Web www.My2035.com podremos continuar este impulso en la planeación del futuro de la Ciudad. Gracias por tomarse el tiempo de ayudar en darle forma al Plan de Hillsboro 2035 para el futuro de nuestra comunidad.



CONEXION CON EL CONCILIO

¿Qué actividad sugiere usted para los turistas que vienen de visita a Hillsboro?



**Alcalde
Jerry Willey**

Asistir a un juego de los Hops de Hillsboro



**Concejal
Presidente
Steve Callaway**

Ir a un concierto de verano en el Parque Shute



**Concejal
Olga Acuña**

Caminar en el centro de la ciudad y disfrutar una buena comida



**Concejal
Kyle Allen**

Saborear los vinos deliciosos del Condado de Washington



**Concejal
Megan Braze**

Cantar Karaoke y disfrutar los lugares nocturnos locales



**Concejal
Darell Lumaco**

Visitar la Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom



**Concejal
Fred Nachtigal**

Ver una obra de Bag & Baggage

Síganos en Twitter en:
@CityofHillsboro

Manténgase informado en:
www.Hillsboro-Oregon.gov

REPORTE DEL GERENTE DE LA CIUDAD Protección a la Seguridad Pública



*Gerente de la Ciudad
Michael Brown*

La prioridad más alta del gobierno de la Ciudad es la seguridad pública. Ese compromiso se refleja en la decisión de dedicar una mayor parte del presupuesto de la Ciudad a la prestación de servicios de seguridad pública. Los servicios más visibles de seguridad de la Ciudad son proporcionados por nuestros departamentos de Policía y Bomberos.

Al interior de estos departamentos, nuestros empleados talentosos y dedicados trabajan tiempo completo para servir a nuestra comunidad. Lo que es particularmente excepcional y único es lo bien que nuestros profesionales de seguridad trabajan en equipo para conseguir la meta común de proteger las vidas y la propiedad de nuestros ciudadanos y negocios.

De lo que tal vez usted no se dé cuenta es que la Ciudad de Hillsboro le da la máxima prioridad a la seguridad pública bien antes de que entre una llamada al 9-1-1. Existen muchos servicios críticos de seguridad pública


que nuestro equipo proporciona en un esquema diario de trabajo de los que usted puede no haber considerado como seguridad pública. Considere el papel que nuestros empleados del Departamento de Obras Públicas desempeñan para mantenerlo a usted y a su familia seguros cada mañana, cada tarde y cada noche. Sea que usted maneje por las calles de Hillsboro o ande confiadamente por nuestras banquetas, usted sabe y valora la importancia del tránsito seguro. Nuestros empleados del Departamento de Obras Públicas tienen siempre en su mente la seguridad de su familia al momento de iniciar la construcción de las carreteras; y, a partir de entonces, han mantenido las condiciones adecuadas para asegurar las mejores condiciones de manejo. La seguridad de los peatones es una de las máximas prioridades cuando se trata de que nuestros empleados construyan banquetas y rampas que cumplan con las regulaciones del Acta de Americanos Discapacitados.

Desde los señalamientos y marcas de tráfico, hasta las señales de las calles y alumbrado público, usted puede esperar que estos elementos de seguridad lo protejan sin fallar. Nuestro equipo asume de corazón esta responsabilidad, sabiendo que nuestra comunidad depende de manera tan grande en el hecho de que la infraestructura es sólida y siempre está en su lugar. Eso también se aplica a nuestras instalaciones públicas, a nuestras líneas de alcantarillado, a las cuencas de drenaje pluvial, y a muchas cosas más.

Más allá del Departamento de Obras Públicas de Hillsboro, el Departamento de Construcción de la Ciudad proporciona servicios urgentes de seguridad vital para nuestra comunidad los cuales, con frecuencia se dan como supuestos. Piense usted en cuántas veces usted y sus seres queridos entran a un edificio no conocido. En Hillsboro, usted tiene confianza porque sabe que nuestros expertos del Departamento de Construcción revisaron los planos del edificio, inspeccionaron la estructura, y se aseguraron de que se cumplieron las normas estándar de seguridad.

La seguridad es también una máxima prioridad para los empleados del Departamento de Agua de Hillsboro, puesto que ellos se encargan de asegurar que la comunidad tenga acceso permanentemente a agua potable limpia y sana. Y mientras que su familia goza de uno de nuestros muchos parques vecinales, usted puede descansar seguro de que el parque fue diseñado y siempre recibirá mantenimiento, teniendo en mente la recreación y la seguridad.

Es algo excelente saber que nuestro personal que atiende las emergencias están siempre dispuestos a ayudarnos cuando se necesita, pero es más gratificante saber que nuestro equipo de profesionales tiene como prioridad máxima la seguridad pública desde un principio: en todo, desde cuando se requieren aspersores contra incendios, hasta asegurar que las señales de salidas de emergencias del edificio estén trabajando correctamente y en orden.

Estoy feliz de que los residentes de Hillsboro pueden caminar y manejar por toda la ciudad sabiendo que su seguridad no es cuestionada. La próxima vez que se encuentre con un empleado de la Ciudad, sea que se trate de un oficial, de un bombero, de un trabajador de carreteras, de obras públicas, o de mantenimiento del drenaje, o de un empleado temporal de parques, se dará cuenta cómo vivimos cada día ese compromiso con la seguridad pública. 



Presentando a Orville y Wilbur


La Ciudad de Hillsboro les da la bienvenida a dos nuevos miembros del equipo en esta primavera. Saluden a Orville y a Wilbur, las nuevas Cámaras Móviles Aéreas de Hillsboro (MAC, siglas en inglés). Orville y Wilbur tendrán la capacidad de grabar videos estabilizados e imágenes digitales de los vecindarios que van creciendo tales como Hillsboro Sur, o la capacidad de proporcionar una visión completa de la futura ruta de tubería del Programa de Abastecimiento de Agua del Willamette.



Cuando el Departamento de Parques y Recreo necesite un video aéreo de la Preservación de los Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom, o cuando el Departamento de Bomberos de Hillsboro necesite una visión amplia de sus ejercicios de entrenamiento, Orville y Wilbur estarán listos para ayudar.

La operación del MAC es una gran responsabilidad. Antes de que un empleado de la Ciudad de Hillsboro reciba entrenamiento para operar a Orville o a Wilbur, tendrá que firmar un acuerdo y aceptar las reglas de uso del equipo. Entre los requisitos están los siguientes:

- Orville y Wilbur sólo pueden ser usados para fines oficiales de la Ciudad de Hillsboro. Está prohibido el uso para fines personales.
- No se permitirán vuelos para reforzar el cumplimiento de las leyes ni para el Departamento de Policía, de ningún tipo.
- El empleado operador registrará la ubicación, finalidad y duración de cada vuelo, así como la presencia de cualquier empleado.
- Los sujetos primarios de cualquier video o fotografía fija tomados desde Orville o Wilbur serán objetos, tales como terrenos o edificios, o eventos públicos. Aunque si bien puede aparecer personas en las imágenes capturadas durante el vuelo, la finalidad primaria del vuelo no debe ser la de captar imágenes de alguna persona en particular.

Actualmente, la Ciudad de Hillsboro usa cámaras a nivel de suelo para grabar video o imágenes digitales en concentraciones tales como la conocida como "Celebre Hillsboro" y los mercados agrícolas. Se tiene en cuenta de que el costo de video aéreo o de la renta de un helicóptero o de un avión es prohibitivo. Es entonces cuando Orville y Wilbur estarán a la mano para ayudar a ahorrar dinero y proporcionar fotos y videos que aumenten la capacidad de la Ciudad para servir a nuestra comunidad hoy y para planear el futuro. 

¡EXCELENTES NOTICIAS!

- El Concilio Asesor de Jóvenes de la Ciudad de Hillsboro (YAC, siglas en inglés) está reclutando estudiantes del grado 9 al 12 para incorporarse a YAC durante el año escolar 2015-2016. Los miembros de YAC participan en varios proyectos de servicio de la comunidad, hacen presentaciones ante el Concilio de la Ciudad y en las juntas de las Mesas Directivas Escolares, tienen encuentros con oficiales del gobierno, y mandan a algunos miembros a una conferencia anual en Washington, DC. YAC solicita grupos diversos de estudiantes creativos, trabajadores y entusiastas. El proceso de solicitudes se abre en el mes de marzo, y se puede encontrar en el sitio web de la Ciudad. Entre a Hillsboro-Oregon.gov/YAC para más información o póngase en contacto con Kristi Wilson en esta dirección: Kristi.Wilson@Hillsboro-Oregon.gov.
- El Concilio de la Ciudad de Hillsboro aprobó unánimemente una modificación a la Tarifa de Transporte de Servicios Públicos (TUF, por sus siglas en inglés para ajustarse a las tasas del TUF que empiezan el 1 de abril de 2015, para lograr que todas las carreteras de la Ciudad estén en buenas o mejores condiciones. Los cambios conseguirán que se financien plenamente los Programas de Administración de Pavimento para el Año Fiscal 2017-2018, y eliminarán los 9.6 millones diferidos por el retraso de mantenimiento.
- Un número record -290 familias- se inscribieron en el Programa de Lectura de Invierno de la Biblioteca Pública de Hillsboro.
- El miembro del Concilio de la Ciudad, Steve Callaway, fue electo por unanimidad por sus compañeros concejales como el Nuevo Presidente del Concilio de la Ciudad, reemplazando a Aron Carleson quien salió por el cumplimiento de su período.
- El Bombero y paramédico del Departamento de Bomberos de Hillsboro (HFD, siglas en inglés), Eric Keim fue nombrado por sus compañeros como el Bombero HFD del Año, y recibirá su reconocimiento el 10 de marzo en una ceremonia con banquete ofrecida por la Legión Americana del Puesto de Hillsboro.
- La Biblioteca Principal de Hillsboro está ofreciendo un laboratorio de impresión de 3D los lunes de 6-8pm. Los participantes tendrán derecho a un trabajo de impresión por semana, y la impresión de 3D es gratis gracias a la generosa donación de parte de los Amigos de la Biblioteca de Hillsboro. Los Voluntarios y el equipo administrativo pueden ayudar a los participantes a ajustar los archivos para imprimirlos, pero no pueden enseñar a las personas la manera de crear objetos de 3D.
- La Ciudad de Hillsboro ha solicitado un estudio de viabilidad para evaluar la capacidad de la Ciudad de construir accesos de internet de alta velocidad, banda ancha de red de fibra y de alta calidad para cada casa y negocio en la Ciudad. • Los empleados del Departamento de Obras Públicas de Hillsboro recogieron y reciclaron 4,063 yardas de hojas de árbol durante la reciente colecta de la temporada. Esas hojas serán convertidas en composta.

NOTICIAS de la semana

Reciban noticias e información de eventos del Distrito Escolar de Hillsboro, justo en su buzón de correo electrónico

Noticias de la Semana es un boletín electrónico semanal, con eventos actuales e información del Distrito. De forma fácil y rápida, pueden saber que está pasando esta semana, en el HSD.

Para suscribirse, visiten el sitio web del HSD en: www.hsd.k12.or.us y hagan clic en el enlace suscripción a Noticias de la Semana, o envíen un correo electrónico a: e-news@hsd.k12.or.us.

¡Y no olviden su app móvil del Distrito!

Pueden bajar la app sin ningún costo y que está disponible para los teléfonos celulares y tabletas iOS y Android. Con ella pueden ver: las noticias y eventos de las escuelas, noticias deportivas, programación y eventos, información del personal, línea de colaboración ciudadana, tiene opción para más de 60 idiomas, ¡y mucho más!

Pueden obtener la app en: www.hsd.k12.or.us. ¡Nos vemos online!




HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
www.hsd.k12.or.us • 503.844.1500

Mejore su Patio y su Jardín en esta Primavera

Regar el pasto puede ser mucho más fácil con la ayuda del Departamento de Agua de Hillsboro, el cual ofrece descuentos de hasta \$200 cuando usted compre e instale un sistema de control de uso de agua con sensor, regulado según el clima, conocido en inglés como Water-Sense. Estos sistemas de control con sensores de clima proporcionan automáticamente un riego altamente preciso con ajustes de horario y cantidad de agua, dependiendo de las condiciones del clima – reduciendo riegos innecesarios.




El ajuste automático también significa que usted no tiene que cambiar el horario de su riego en días o semanas más calientes o más frescos. El sistema de control se encarga, en su lugar, de esa tarea. Entre a este sitio de internet: Hillsborowater.org para mayores detalles sobre los descuentos.

Al visitar ese sitio de Hillsborowater.org, vea también un rápido enlace titulado: “Sustainable Gardening Tips and Pics” (Sugerencias y Fotos de Jardines



Sustentables). Ahí se nos proporcionan excelentes ideas muy útiles sobre la manera de arreglar su jardín. Inspírese siguiendo un paseo virtual por un jardín, o investigando plantas específicas, árboles, y arbustos que le darán belleza a su jardín y le harán también usar menos agua.

¿Ya cuenta usted con un sistema de paisaje de su jardín? ¿Le gustaría compartir sus técnicas con los vecinos de Hillsboro? Si es así, póngase en contacto con Amy Geerling al teléfono 503-615-6737, para poner fotos de su jardín que aparezcan en el sitio de internet Hillsborowater.org. 

Hillsboro Apoya Energía Solar

La energía solar es un componente clave si queremos un futuro sustentable de energía, así como un componente urgente para nuestra economía local. En enero, el Concilio de la Ciudad de Hillsboro mostró su apoyo a los beneficios de energía solar de manera unánime aprobando una resolución que solicita que Hillsboro sea declarado, por el Departamento de Estados Unidos, para el Programa que Reta a Colocar Energía Solar en los Techos de las Casas, como “Comunidad Solar del Noroeste”.

La Ciudad de Hillsboro ha trabajado para mostrar su liderazgo en la fabricación de sistemas de energía solar más fácil y más asequible para los residentes y los negocios en nuestra comunidad. En los Estados Unidos, un nuevo sistema de energía solar está siendo instalado cada 2.5 minutos. Hillsboro ha visto gran interés por que aumente el número de

SUSTENIBILIDAD



La herramienta en línea de MapDwell muestra a los propietarios las opciones más económicas para aumentar la energía solar.

sistemas de energía solar, sobre todo para las residencias.

“El interés por la energía solar sigue creciendo y queremos ayudar a que los sistemas sean lo más asequible posible para nuestra comunidad”, dijo el Gerente de Sustentabilidad de Hillsboro, Peter Brandom.

Hillsboro ha sido afortunado en ser seleccionado como una de las primeras comunidades con acceso a MapDwell, una herramienta en línea que permite a los dueños de propiedades evaluar rápidamente el potencial solar y los costos de un sistema de azotea en cualquier edificio, sin costo alguno para el usuario. Gracias al apoyo del Fideicomiso de Energía de Oregon, usted puede ver las capacidades específicas de su propiedad en la siguiente dirección: www.MapDwell.com/Hillsboro.



ENFOQUE EN EL CONCILIO: Concejal Kyle Allen



EXPERIENCIA EN EL CONCILIO: Kyle fue elegido para el Concilio de la Ciudad de Hillsboro en noviembre del 2014. Su período actual terminará en enero del 2018.

EXPERIENCIA COMUNITARIA: Kyle y su familia vinieron a vivir a Hillsboro para estar cerca de sus familias, y al mismo tiempo gozar de las escuelas, parques, bibliotecas, y el sentido comunitario. Kyle tiene una gran pasión por el servicio comunitario y también es voluntario de SMART (Siglas en inglés que significan Comience a Transformar A alguien en Lector Hoy) y la agencia Promesa Familiar. Kyle también ha sido miembro del Comité de Presupuesto de Hillsboro. Kyle y su esposa, Lisa (en la foto a la derecha), tienen un hijo y una hija.



EDUCACION Y EXPERIENCIA LABORAL: Kyle fue estudiante de la Escuela Secundaria Madison en Portland, y después recibió su Bachillerato en Ciencias Educativas y Estudios Multidisciplinarios en la Universidad del Este de Oregon (EOU, siglas en inglés). Kyle trabaja para la compañía Working América, una organización no lucrativa, como Director de Operaciones de Campo en Oregon.

DATOS CURIOSOS SOBRE KYLE

Pasatiempos favoritos:


Cocinar, jugar basquetbol, visitar las bodegas locales de vinos

Futuras vacaciones: Venecia, Italia

Postre Favorito: Pastel de queso con chocolate blanco

Canción favorita: "Say Hey (I Love You)" de Michael Franti

¿POR QUE SIRVE USTED EN EL CONCILIO DE LA CIUDAD DE HILLSBORO?

"¡Me encanta Hillsboro! Después de ser voluntario un tiempo en la comunidad con los programas de SMART y Promesa Familiar, al igual que con el Comité de Presupuesto de Hillsboro, surgió la oportunidad de servir a nuestra comunidad como Concejal del Concilio. Estaba muy emocionado de poder contribuir y ayudar a que Hillsboro se convierta en un mejor lugar donde vivir. Por medio de este proceso, y habiendo tenido miles de conversaciones, he adquirido un mejor sentido de los valores de nuestra comunidad y visto cuál es la dirección que debemos seguir". 

Bonnie Kooken

Presidenta del Comité Asesor de Lugares Importantes de Hillsboro

Háblenos sobre su trabajo como voluntaria:

"En la actualidad, soy la Presidenta del Comité Asesor de Lugares Importantes de Hillsboro (HLAC, siglas en inglés). Nuestra misión es preservar y mejorar los recursos culturales y los lugares históricos importantes de la Ciudad de Hillsboro, incluyendo la comunidad de Orenco. Desde 1996, la preservación del Orenco histórico ha sido mi proyecto primario y constante. El evento más gratificante ha sido el trabajar con otros habitantes de Orenco y funcionarios de la ciudad para asegurar el antiguo campo de golf y ayudar en la planificación del Parque Naturista de Orenco Woods".

¿Cuál fue la motivación para que usted se volviera voluntaria?

"Comencé a ofrecerme como voluntaria en la escuela secundaria porque era divertido. Después, cuando mis hijos comenzaron la escuela primaria, me ofrecí de voluntaria como madre del salón, ayudé con la recaudación de dinero, participé en la selección del currículo escolar, y fui presidenta de la Asociación de los Padres y Maestros (PTA, siglas en inglés) de la escuela".

¿Qué les diría usted a otros sobre su trabajo como voluntaria en la Ciudad de Hillsboro?

"Cuanto más me ofrezco como voluntaria, más llego a respetar a la gente con quien me encuentro durante el proyecto. Ellos tienen la determinación, mentes orientadas a conseguir las metas, y una gran pasión por su causa. Algunos han llegado a ser buenos amigos. Continuaré siendo voluntaria porque es grande el sentimiento de haber logrado hacer un buen trabajo, los desafíos de preservar nuestra historia, y la gente con quien sigo encontrándome es tan interesante".



HEROE VOLUNTARIO

CALENDARIO DE EVENTOS

Reuniones y Eventos que se Repiten

- 1er/3er Martes 7 pm Concilio de la Ciudad
- 2o Martes 5:30 pm Comité de Finanzas
- 4o Martes 5:30 pm Comité de transportación
- 2o/4o Martes 7 am Comisión de Parques y Recreo
- 1er/3er Miércoles 6:30 pm Junta Directiva de Audiencias de Planeación y Zonas
- 2o/4o Miércoles 6:30 pm Comisión de Planeación
- 3er Miércoles 6 pm Comité Asesor de Lugares Históricos
- 4o Miércoles 4 pm Concilio de Artes y Cultura de Hillsboro (HACC, siglas en inglés)
- Miércoles Medio Día Almuerzo con los Pájaros
- Jueves 6:30 pm Noche Familiar de Arte @ the Walters,
\$5 por persona en la puerta, 503-615-3485
- Domingos 1:30 pm Tiempo de Cuentos Familiares @ Biblioteca Principal
- Diariamente Parque de Perros Hondo, abierto del amanecer al anochecer
- Diariamente 10 am Abre la Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom

1,600 habitantes reciben la carta electrónica de noticias de Hillsboro "Stay Connected".

Usted puede ser parte de la lista en 27 segundos.



Noticias • Eventos • Reuniones • Fotos • Servicios

www.Hillsboro-Oregon.gov/StayConnected

MARZO

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
	9 Lea a su Perro @ Biblioteca Principal (Los Lunes y Jueves), 4:30 - 5:45 pm	10 Noche Abierta de Poesías @ the Walters, 7 pm	11 Lunch con los Pájaros @ Parque Noble Woods, a medio día (Los Miércoles de Marzo)	12 Inicie su jardín de vegetales @ Biblioteca Principal, 6:30 pm Festival para Celebrar Linternas Chinas @ Biblioteca del Parque Shute, 4 - 5 pm	13 Función de BodyVox-2 @ the Walters, 7:30 pm, \$15 por adelantado, \$20 el día de la función. Jóvenes y Ancianos: \$7 por adelantado, \$10 el día de la función F.I.L.M. Series: <i>Calvary</i> @ Biblioteca Principal, 6 - 8 pm	14 Segundo Sábado: Diversión con Ciencia @ Biblioteca del Parque Shute, 2:30 - 3:30 pm
15 Concierto de Música Irlandesa con Na Rósaí @ Biblioteca Principal, 3 - 4 pm	16	17 Banquete por el Día de San Patricio @ Centro Comunitario de Ancianos, Medio día, \$6 Palabra Hablada @ the Walters, 7 - 8:30 pm	18 Taller HACC: Cómo Construir con Éxito un Sitio Web de Audiencia Específica @ the Walters, 4 - 6 pm, \$25	19 La Ciencia es Importante @ Biblioteca del Parque Shute, 4 - 5:30 pm	20 Películas Familiares los Viernes: <i>The Boxtrolls</i> @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8:30 pm	21 Tour de la Biblioteca @ Biblioteca Principal, 11 - 11:45 am
	23 Inicia el Campamento Vacaciones de Primavera en Parques y Recreo @ the Walters, edades de 5 a 17	24 Hombre Reptil @ Biblioteca Principal, 2:30 - 3:30 pm	25 Casa Abierta Sobre Proyecto de Jackson School Rd. @ Edificio de Servicios Públicos del Condado de Washington, 5 - 7 pm	26 Artesanías de Mina @ Biblioteca Principal, 2:30 - 3:30 pm	27 Muestra de Antigüedades @ Centro Comunitario de Ancianos, 1 - 4 pm, \$5 por valoración de cada artículo (límite 3 artículos)	28 De Libro a Película YA - Doble Película @ Biblioteca Principal, <i>The Fault in Our Stars</i> , 2 pm, <i>Guardians of the Galaxy</i> , 4 pm
	30 Conversaciones con Escritores @ Biblioteca Principal, 7 - 9 pm					

Para obtener detalles completos del evento visite Hillsboro-Oregon.gov

Biblioteca 503-615-6500 • Centro Cultural Artístico Walters 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
Los boletos para los eventos en el Centro Cultural Artístico Walters en www.brownpapertickets.com

¡Manténgase Conectado!
Regístrese para recibir actualizaciones vía correo electrónico acerca de eventos y noticias de la Ciudad en ésta dirección:
stayconnected@hillsboro-oregon.gov

Puede usted encontrar copias de la versión City Views en inglés y Vistas de la Ciudad en español en:

Centro Cívico de Hillsboro, 150 East Main St
Biblioteca Principal de Hillsboro, 2850 NE Brookwood Pkwy
Cámara de Comercio de Hillsboro, 6193 Elam Young Pkwy
Biblioteca del Parque Shute, 775 SE 10th Ave
Centro Comunitario de Ancianos de Hillsboro, 750 SE 8th Ave
Centro Acuático y Recreativo del Parque Shute (SHARC), 953 SE Maple St

ABRIL

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1 Lunch con los Pájaros @ Parque Dairy Creek, Medio día	2 Caminatas al Son del Canto de los Pájaros @ Preservación de Terrenos Pantanosos Jackson Bottom, 7 - 8 am	3 Gozando Puesta del Sol y Salida de la Luna @ Parque Rood, 7 pm	4 EGGstravaganza Bajo el Agua @ SHARC, 1 - 3:30 pm, \$10, edades de 1-a 2 años
	6 Lea a su Perro @ Biblioteca Principal, 4:30 - 5:45 pm (cada lunes y jueves)	7 Recepción de la Galería del Primer Martes: Los Nuevos Naturalistas @ the Walters, 5 - 6:30 pm	8 Foro Para Arrendadores @ PCC Willow Creek, 6:30 - 8 pm	9 Jardinería por Pie Cuadrado (Serie Sobre Jardines) @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8 pm	10 Concierto de Chris Smither @ the Walters, 7:30 - 10 pm, \$20 por adelantado, \$25 el día de la función	11 Día de Juegos de Mesa @ Biblioteca del Parque Shute, 2:30 - 5:30 pm
		14 Palabra Hablada: Historia del Festival #11 de Arte Anual @ the Walters, 7 pm		16 Creación de Patios y Jardines con Vida Silvestre @ Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom, 6:30 pm	17 Viernes de Películas Familiares: Dolphin Tale 2 @ Biblioteca Principal, 6:30 - 8:30 pm	18 HPD Drug Turn-in @ HPD Main Precinct, 250 SE 10th Ave., 10 am - 2 pm Venta de Plantas Nativas @ Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom, 9 - 3 pm (4/18)
19 Festival Cultural Latino @ Centro Cívico de Hillsboro, Medio - 5 pm	20	21 Taller de Planificación Patrimonial @ Biblioteca Principal, 7 pm	22 Los Pros y Contras de las Tarjetas de Crédito @ Biblioteca del Parque Shute, 7 pm	23 Casa Abierta Sobre Conversión de Calles de Doble Vía en Downtown Hillsboro @ Centro Cívico de Hillsboro, Cuarto 113, 5 - 7 pm	24 Inicia Venta de Libros de los Amigos de las Bibliotecas @ Biblioteca Principal (termina el 3 de mayo)	18 Día Mundial de Servicios Juveniles/SOLV-IT @ Parque Rood Bridge, 9 am - Medio día (4/18)
	27 Conversaciones con Escritores: Tim Barnes @ Biblioteca Principal, 7 pm		29	30 Busque y Encuentre Hongos Comestibles @ Biblioteca Principal, 6 pm		

Para obtener detalles completos del evento visite Hillsboro-Oregon.gov Biblioteca 503-615-6500 • Centro Cultural Artístico Walters 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
Los boletos para los eventos en el Centro Cultural Artístico Walters en www.brownpapertickets.com

Y está por suceder el mes de mayo...

- | | |
|---|---|
| 1 Orquesta de Mandolinas de Oregon @ the Walters | 5 Fiesta del Cinco de Mayo @ Centro Comunitario de Ancianos |
| 2 Trituración de Papel de HPD @ Oficinas de Correos de Downtown | 16 Día de Obras Públicas @ Plaza del Centro Cívico Tom Hughes |